

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В КОНКУРСЕ

- ИНТЕРНЕТ: www.concours-musical-de-france.com (отправить по электронной почте регистрационный формуляр).
- ПО ПОЧТЕ, заполнив заявку, приведенную ниже.

✂*Вырезать по пунктиру* Адрес писать и кириллицей, и латинским алфавитом
ФАМИЛИЯ **Имя**

№ Улица Почтовый индекс

Город Страна Телефон/ E-mail

Дисциплина Класс Сумма

Фамилия партнера при игре в 4 руки Телефон/ E-mail

Репертуар: заполните таблицу ниже или перепишите на чистый лист

Укажите способ передачи видеозаписи (DVD, USB-флешка, Youtube, файлообменник):.....

Кандидат или его законный представитель разрешает не разрешает

МУЗЫКАЛЬНОМУ КОНКУРСУ ФРАНЦИИ использовать видео, звукозаписи и фотографии, созданные его службами во время конкурса. Он обязуется не требовать права на воспроизведение любых созданных материалов, независимо от типа носителя этого воспроизведения.

С конкурсными правилами ознакомлен. **Подпись кандидата или родителей для несовершеннолетних**

✂*Вырезать по пунктиру*

Данные, представленные в настоящем документе, в соответствии с Законом № 7817 от 6 января 1978 г. Об информатике, картотеках и свободах, могут стать предметом электронной обработки.

1) к заявке ПРИЛОЖИТЬ:

а) Заявка, заполненная заглавными буквами (неразборчивые заявки не принимаются и отправляются обратно).

б) Регистрационный сбор, соответствующий выбранному классу и дисциплине (оплата только в евро):
- в виде международного почтового денежного перевода или банковского перевода (Société Marseillaise de Crédit-75 rue Paradis-13006 Marseille - IBAN: FR76 3007 7049001717090020075 – BIC/SWIFT: SMCTFR2A) для кандидатов, проживающих за пределами Франции.

- Оплата через Раурал или кредитную карту: после получения вашей регистрации по электронной почте вы получите счет (на ваш электронный адрес), содержащий ссылку, позволяющую сделать электронный платеж.

с) DVD (или любой другой носитель или ссылка).

д) Письмо с просьбой выслать приглашение на имя кандидатов и сопровождающих их лиц для получения визы.

е) Список выбранных музыкальных произведений по классам:

композитор	заголовком	Хиндемита / номер	продолжительность

2) **ОТПРАВИТЬ** по адресу : **CMF - 5, rue Jules Moulet – 13006 Marseille – France (Франция)**

Кандидат может записаться на выступление по различным уровням или категориям при условии, что он подаст заявку на каждый из них и оплатит соответствующий сбор. При необходимости перепишите или сделайте фотокопию формуляра заявки.

Фортепьяно в 4 руки: 1 заявка и 1 регистрационный сбор для 2-х кандидатов.

За несколько дней до Финала каждый кандидат получит вызов с указанием даты, места и времени прослушивания. В случае неполучения письма, обратитесь на Вебсайт: www.concours-musical-de-france.com, где вы найдете необходимую информацию.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ СБОР

КЛАССИЧЕСКОЕ ФОРТЕПЬЯНО	РИТМИЧЕСКОЕ ФОРТЕПЬЯНО
Артистическая Высший класс 80 €	Артистическая Класс виртуозности (Jazz).. 70 €
Артистическая Класс виртуозности 85 €	ФОРТЕПЬЯНО В 4 РУКИ
Артистическая Класс мастерства 90 €	Артистическая Класс виртуозности 75 €
Артистическая Концертный диплом 100 €	Артистическая Класс мастерства 90 €

ФРАНЦУЗСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ КОНКУРС Международный конкурс пианистов



Под высоким покровительством
МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ

Президент: **Сам Шемуль**

Почетный президент (посмертно, † 2019): **Жинет Гобер**

Ассоциация, подчиняющаяся закону 1901 года, учрежденный в 1979 году

Адрес: 5, rue Jules Moulet – 13006 **MARSEILLE – FRANCE**

Тел. (33).4.91.54.08.81 - Факс (33).4.91.33.79.30

E-mail: ginette.gaubert@wanadoo.fr

info@concours-musical-de-france.com

www.concours-musical-de-france.com

В память о Жинет Гобер

2020 - 2021

ПОЧЕТНЫЙ СОВЕТ: Ж. К. ГОДЕН, мэр г. Марсель.

Э. ЭГЕЛ, директор Парижской консерватории ENM - Ж. ОКАЗАКИ, пианист - Б. ТАРКИНИ, лирический певец - К. БОЛИНГ, пианист-композитор - С. ВОЖТАС, пианист, директор ENM, Краков - П. ПЕНИШЕТ-ЖАМЭ, директор Музыкальной консерватории г. Мэзон-Альфтор - Ф. ИЕЙРА, директор Альянс Франсез в Одессе (УКРАИНА) - П. РЕАШ, пианист - Д. ВИСКИС, композитор - С. ТОМА, пианист-композитор - М. ВАШОН, пианист.

ДЕЙСТВУЮЩИЙ СОВЕТ: С. ШЕМУЛЬ - Ж. БАРОТТО - М. ГОБЕР-ШЕМУЛЬ - Э. РИПЕР - Ж. ШЛУШ - П. БЕЛЬТРА

- ПРОГРАММА АРТИСТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ -

В финале 7 000 €

I - Отборочный тур по артистической группе

Срок регистрации: до 12 марта 2021г.

II - ФИНАЛ: ПАРИЖСКИЙ ОКРУГ: 10 и 11 апреля 2021

Maison du Japon - Cité internationale universitaire de Paris

7 C Boulevard Jourdan - 75014 Paris

Финал завершится концертом Йогана Риперта, посвященный Жинет Гобер

ВСЕ ТУРЫ ОТКРЫТЫ ДЛЯ ПУБЛИКИ. ВХОД СВОБОДНЫЙ И БЕСПЛАТНЫЙ

РЕПЕРТУАР АРТИСТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ

Для достижения требуемого времени исполнения кандидат может дополнить программу произведением по личному выбору.
кандидаты, зарегистрированные на разных уровнях, должны выбрать разные произведения для каждого уровня.
Репризы разрешены

ВЫСШИЙ КЛАСС:

А – Произведение на выбор

- Л. В. БЕТХОВЕН: Grave и Allegro di molto e con brio op. 13 до минор (Патетическая).
- Ф. ШОПЕН: Ноктюрн на выбор, за исключением op. post. n°21 до минор и op. 55 n°1
- В – Произведение Д. СКАРЛАТТИ, И. С. БАХА, на выбор
- С – Произведение французского композитора, на выбор
- Д – В стиле Альбенниса (A la Albéniz) Р. ЩЕДРИН или Произведение ХХвека

Продолжительность программы: приблизительно 25 мин

КЛАСС ВИРТУОЗНОСТИ:

А – Произведение на выбор

- Р. ШУМАН: Интермеццо из Венского карнавала, оп. 26
- В. А. МОЦАРТ: 12 вариаций “Ах, скажу я вам, мама” KV 265
- Ф. ЛИСТ: Хоровод гномов - La ronde des Lutins

В – Произведение Д. СКАРЛАТТИ, И. С. БАХА, или П. СОЛЕР на выбор

С – Произведение французского композитора, на выбор

Д - Луч VII (отрывок из 12 лучей), Д. ВИСВИКИС или Произведение ХХвека

Продолжительность программы: приблизительно 35 мин

КЛАСС МАСТЕРСТВА:

А – Быстрая часть сонаты В. А. МОЦАРТА, или Л. В. БЕТХОВЕНА или Ф. ШУБЕРТА

В – Рапсодия на выбор из op.79 И. БРАМС

С – Произведение французского композитора, на выбор

Д – Романтическое произведение - Ф. ШОПЕН или Ф. ЛИСТ или Р. ШУМАН

Е – Прелюдия n°3, Д. ВИСВИКИС или Произведение ХХвека

Продолжительность программы: приблизительно 45 мин

КОНЦЕРТНЫЙ ДИПЛОМ:

А – Полная соната на выбор В. А. МОЦАРТА или Л. В. БЕТХОВЕНА или Ф. ШУБЕРТА

В – Произведение на выбор Ф. ШОПЕНА или Ф. ЛИСТА или Ж. БРАМСА

С – Произведение немецкого композитора или Токката op.7 Р. Шумана

Д – Произведение французского композитора, на выбор

Е – Хрустальная прелюдия, Д. ВИСВИКИС или Произведение ХХвека

Продолжительность программы: приблизительно 60 мин

АРТИСТИЧЕСКАЯ В 4 РУКИ. КЛАСС

ВИРТУОЗНОСТИ: ● Свободная программа продолжительностью в 20 минут.

МАСТЕРСТВА: ● Свободная программа продолжительностью в 30 минут.

АРТИСТИЧЕСКАЯ JAZZ

ВИРТУОЗНОСТИ: ● 8 – 10 минутная импровизация для сольного фортепьяно на одну из тем следующих джазовых стандартов: I got rythm, Misty, Caravan, Summertime.

ПРАВИЛА ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

Французский музыкальный конкурс (CMF) открыт для всех пианистов без ограничения по возрасту.

а) ОТБОРОЧНЫЙ ТУР: Отборочное прослушивание кандидатов осуществляется по видеозаписи. Участники должны выслать заявку на участие и запись своего выступления (DVD, Youtube, email) не позднее 12 марта 2021 г.

Кандидат может записаться на выступление по различным уровням или категориям при условии, что он подаст заявку на каждый из них и оплатит соответствующий сбор. При необходимости перепишите или сделайте фотокопию формуляра заявки. Кандидаты, записавшиеся на разные уровни, должны выбрать разные произведения для каждого уровня.

В Финале **смогут принять участие** только кандидаты, исполняющие музыкальные произведения по памяти. **Исполнение наизусть обязательно для кандидатов, играющих произведение в 4 руки, как в отборочном туре, так и в финале.**

б) ФИНАЛ: Дополнительный сбор не взимается.

Участники, прошедшие в финал по итогам отборочного тура, должны исполнить наизусть (за исключением произведений в 4-руки) ту же программу, с которой они участвовали в отборочном туре. Состав жюри будет сообщен в день проведения Финала.

Жюри оставляет за собой право не присуждать все премии, а также прервать выступления кандидатов, если, по мнению жюри, прослушанного отрывка достаточно для оценки мастерства кандидата. **РЕШЕНИЯ ЖЮРИ ОБЖАЛОВАНИЮ НЕ ПОДЛЕЖАТ.**

с) ПРЕКРАЩЕНИЕ РЕГИСТРАЦИИ: Кандидаты должны выслать видеозапись и заявку не позднее 12 марта 2021 г.

В случае если кандидат не сможет выступить, регистрационный сбор не возвращается.

- Расходы на дорогу, проживание и содержание оплачивают сами участники конкурса.

- В спорных случаях силу имеет только французский текст конкурсных правил.

ФОТОКОПИИ (даже частичные) МУЗЫКАЛЬНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЗАПРЕЩЕНЫ Закон от 11/03/1957 – Уголовный кодекс, ст. 425

РЕЗУЛЬТАТЫ КОНКУРСА

Результаты: РЕЗУЛЬТАТЫ по телефону НЕ СООБЩАЮТСЯ. Результаты объявляются на сайте: www.concours-musical-de-france.com

ОТБОРОЧНЫЕ ТУРЫ : По окончании отборочных туров, кандидаты получают по почте **Сертификат Участника** с оценкой его выступления, а именно :

• **Артистическая группа:** 1-я Премия «Финалист», 1-я, 2-я, 3-я, 4-я, 5-я Премия.

В финале принимают участие только кандидаты, получившие 1-ю Премию «Финалист».

ФИНАЛ: Объявление результатов, вручение призов и коктейль состоятся в воскресенье вечером по окончании прослушивания (11 апреля 2021 г.). Кандидаты получают Диплом CMF (Музыкального конкурса Франции) по почте.

ПРИЗЫ CMF, ПРИСУЖДАЕМЫЕ В ФИНАЛЕ

а) Призы CMF присуждаются только кандидатам, получившим в Финале 1-ю Премию. Кандидат на приз предлагается Председателем и должен быть поддержан большинством членов жюри. В случае присуждения одинакового приза двум кандидатам, сумма приза делится пополам.

б) Присуждается 1 приз CMF и 1 издательский приз по каждому исполнительскому классу.

КЛАССИЧЕСКОЕ ФОРТЕПЬЯНО

Артистическая Высший класс 500 €
Артистическая Класс виртуозности 1 000 €
Артистическая Класс мастерства 1 500 €
Артистическая Концертный диплом..... 2 000 €

РИТМИЧЕСКОЕ ФОРТЕПЬЯНО

Артистическая Класс виртуозности (Jazz) . 300 €
ФОРТЕПЬЯНО В 4 РУКИ
Артистическая Класс виртуозности 400 €
Артистическая Класс мастерства 800 €

ПРИЗ Ж.ГОБЕР: за лучшее исполнение Токкаты op.7 Р. Шумана 500 €
Специальный приз Терезы Янины Чекай: за лучшую интерпретацию произведения Фредерика Шопена... 100 €

КОНТАКТЫ ЗА РУБЕЖОМ

ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА: Елена Дельвиль - тел. (+33)2 51247196 или +33 662 86 00 35 (14:00-21:00)
e-mail: yelena.delville@free.fr (информация на русском языке)